

◇9月のこよみ

- 身体障害者雇用促進月間
- 愛の血液助け合い運動
- 1日 防災の日
- 15日 老人福祉週間
- 15日 24日 勤労婦人の福祉運動
- 23日 秋分の日
- 24日 30日 結核予防週間

# 足立区

企画室  
TEL(888)2151

## No. 160

# 区のお知らせ

人口調べ  
(昭和40年8月1日現在)

世帯	139,028
男	261,139
女	245,641
計	506,780

(前月より1,075人増加)

## 18名との団体をほう償 善行者や社会奉仕者などに

人の命を救ったり、社会のためにつくした人……このかたたちの善行をたたえて、区では表彰規程による表彰のほかに、毎年1回、善行者のほう賞を行なっていますが、このときも8月6日に審査会を開いて18人と2団体の受賞者を決めました。賞状の授与式は9月初旬の予定。受賞者の事績は次のとおりです。

【善行】

伊藤茂さん(28才)東加平町六五六、昭和39年3月、小学校1年生の子もが用水路に落ちているのを見つけた。泥まみれになりながら近所の母と協力して助け出した。自動車も病院に運んだ。

関利治さん(41才)伊興町大境一六八、自動車に押されて水路に落ちた65才と52才の2人の婦人を助け出した。

【社会奉仕】

高根町十日会(代表馬場守之さん)恵まれない人々を慰め、現在まで、こまごまとのちの相談を受けたりと、親切につきたりしているいろいろな会にいろいろのなめどりをみて、会奉仕活動を続けている。会員は有志30名ほど。

交友会(代表坂入秀一さん)39年4月以後、会員27名が4人ぐらいつつ交替で、夜の10時から防犯防火のため町内の夜警を行なっている。

斎藤進くん、海老原憲司くん、小野誠くん、平田喜男くん、海谷司くん(栗島小5年生)東島根町の木工場うらの木材置場が燃え、そののを、斎藤くんが見つけ、ともだちと協力して消し止めた。

小池龜太郎さん(68才)上沼田町九一三、昭和19年から消防団の発展や普及運動につしたが、真夜中のためタクシーがみつからなかった。そこで松木さんが自家用車で病院に

北町一〇一、昭和30年から現在まで、こまごまとのちの相談を受けたりと、親切につきたりしているいろいろな会にいろいろのなめどりをみて、会奉仕活動を続けている。会員は有志30名ほど。

阿部猛さん(47才)綾瀬二丁目都住内、自治会活動で道路の改善や遊園地の設置に努力し、また木橋のこわれたところを自費で修理した。

宇田川松太郎さん(73才)横山和重さん(71才)千住仲町。大正12年ごろから警防団員となり、その後、隣組長や都伝染病予防委員などを歴任し、40余年間、隣保自治のため活やくしている。

松木義三さん(31才)下沼田町六七二都住二八九七、近所の奥さんに子どもが生まれるそうになり、入院しようとしたが、真夜中のためタクシーがみつからなかった。そこで松木さんが自家用車で病院に

## 区民野球大会

第18回区民体育大会の軟式野球大会が、8月15日から9月5日までの各日曜日、午前9時から千住新橋グラウンドと五反野グラウンドで開かれています。この大会には全部で80チーム約800人が参加しています。

試合はトーナメント式で審判は全日本軟式野球大会の審判ルール。各地区職場の声援におくられて、力いっぱい熱戦がくりひろげられています。

なお、9月5日(日)には千住新橋のグラウンドで準決勝と決勝戦が行なわれます。



開会式で優勝旗の返還をする前年度の優勝チーム

連れて行ったが、途中自動車の中で無事出産した。

小泉四郎さん(50才)保木間町二七二。近所の身寄りのない老人夫婦を肉親同様に世話をした。

小川新三郎さん(68才)、菅野太一さん(52才)下沼田町。2人はここ213年の間

朝早くきて毎日江北橋付近にすく報らせて被害を最小限の土手や公衆便所を清掃してにいく止めた。

また、小川さんは午前7時45分から30分間通学児童の交通整理をしている。

堀文字さん(5才)本木町二一五。昭和30年ごろから青少年の健全育成につくし内四五四八都住四一三、町生活指導や相談相手となつて、おかげで近隣からは非行少年は出ていない。

朝早くきて毎日江北橋付近にすく報らせて被害を最小限の土手や公衆便所を清掃してにいく止めた。

また、小川さんは午前7時45分から30分間通学児童の交通整理をしている。

堀文字さん(5才)本木町二一五。昭和30年ごろから青少年の健全育成につくし内四五四八都住四一三、町生活指導や相談相手となつて、おかげで近隣からは非行少年は出ていない。

## 小台・宮城・新田は41年度に

きたない話をして恐縮ですが、ドブにはゴミがたまってアブクがアブク、地盤が沈下のため大雨が降るとすぐ浸水、街を歩けばバキュームカーがせわしうしくみ取りをしている。このような風景が、いったいつにならなくなくなるのだろうか。とみなさんもおりにふれて考えていることでしょう。

そこで、都の下水道局に足立区の下水道計画はどうなっているか、問い合わせてみました。

## 足立区の下水道

このため、町の水路はドブと化し、川も悪臭を放つて不快になるばかりでなく健康を害すようなことになっていく。そこで昭和48年度までに区部全域に下水道を普及する計画で、その建設をすすめています。

足立区の下水道は、今後どのように整備されてゆくのでしょうか……

荒川放水路以北は下水道がまったくありませんが、都市計画によって48年度までにパーセント普及する見込みです。そして、この地域の下水

## 足立区の普及状況は!

下水道を必要とする面積の約8パーセント(このうち水洗便所をつけることができる地域は0.7パーセント)程度で、他区に比べて普及率はきわめて低くなっています。

## 10月1日国勢調査

ことしの10月1日には、全国にわたって国勢調査が行なわれます。この調査は都道府県、市町村の人口や、性別、年齢、職業などの構成を明らかにするため5年ごとに行なわれています。

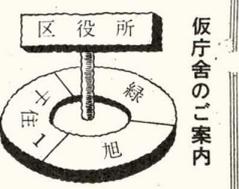
調査の結果は、国や都道府県、市町村などが、教育、住居、求職、環境衛生、地域開発、交通など、いろいろな問題の対策をたてる資料に使われます。

この国勢調査のために、9月下旬に、調査員がみなさんの家に調査票をくくり記入をお願いいたします。そして10月1日から3日までの間に記入済みの調査票を集めます。調査員がうかがう日までは必ず記入しておいてください。

この結果は、全国・都道府県・市区町村別人口の概数がことしの12月に公表され、41年5月までに確定数が官報に

結婚・集会・老人の憩いの場に  
生活館のご利用を

東 綾瀬 1-5-17  
電話 (605) 5196



仮庁舎のご案内

区役所は8月9日から次の3か所の仮庁舎で事務をとり扱っています。

緑町仮庁舎……千住緑町二一 緑町ランド内代表電話二二五一

窓口事務

▽区税の納入▽パイの板ナンバー発行▽戸籍謄抄本、身分証明書などの発行▽結婚・出生・死亡届▽外国人登録

旭町仮庁舎……千住旭町五八 千住第四小学校内代表電話二二六一

窓口事務

▽都住の申し込み受け付け▽各種相談▽寄付募集の許可▽大の登録▽中小企業融資▽消費税相談▽道路、河川の占用使用許可▽建築許可▽工場公害防止▽転入学▽成人教育▽青少年対策▽体育の振興と普及▽教育相談▽育英資金の貸し付け▽農地転用の許可▽農地報償

千住一丁目仮庁舎……千住一五〇 区役所建設地から代表電話三五一

窓口事務

▽児童扶養手当▽学童保育▽生業資金の貸し付け▽遺族の援護▽老人・母子の福祉▽国民健康保険▽国民年金

注意

区役所第二庁舎(旧梅島支所)と産業振興館は移転に関係なく事務をとり扱っています。

# 雪国のともだちを迎える

## 足立区—新潟県小出町 子ども交歓会

9月20日から22日まで

東京見物に 331名が

雪国と都会の子どもたちが互いに引きあい、社会勉強やともだちの交流をはかろうと足立区と新潟県小出町の子ども交歓会がはじまって4年目。9月には小出町のともだちが足立区へやってくるようになりました。



39年のとききた小出のおともだち

足立区と小出町のつながり  
は、区が主催するスキー教室を新潟県の小出町で開いてきたのがきっかけで4年前からはじまりました。毎年、春は足立区の子どもが雪国の小出町へ行き、都会では味わえないスキーを楽しみ、夏は小出や羽田空港の見学、後楽園、と小出町のつながりは親密に

### 無料で健康診査をします

70才以上のかたを対象に、しい検査が必要となつたかた次により無料健康診査を行なう検査で次のようなものがあります。

- ▽ふん便検査(寄生虫、胃腸)
- ▽血液検査(結核、貧血)
- ▽胸部X線検査(結核、心臓病)
- ▽心電図検査(心臓病)

9月15日は



### 老人の日

診察や尿の検査、血圧測定などを行ない、ぐあいの悪いところを調べます。  
精密検査  
一般検査

▽尿定量検査(じんぞう病、糖尿病、かんぞう病などの各)

◎ご注意 精密検査を受けられるかたは、保険に加入して意を表明するのを行なう予定です。ぜひ参

加してください。

戦後行なわれた農地改革で農に農地を買いあげられたかたに、こんど面積によって1万円100万坪までの報償金が支給されることになりました。次により請求書を出してください。

農地報償金 請求は区経済課へ

①買取合書・登記簿抄本・被買取農地調査結果通知書(農業委員会が発行)のいづれかひとつ。  
なお、被買取農地調査結果通知書は、買取合書がないか登記簿抄本では買取の事実がはっきりしない場合に限り発行されますが登記所の発行する買取登記のな

特別弔慰金の請求を  
戦没者の遺族に対し特別弔慰金が支給されるようになったが、まだ請求の手続きをしていないかたは、お早め

梅島局の電話番号が一部変更になります  
9月16日から  
梅島電話局では急増する電話の需要に応ずるため、電話設備の増設工事を行なつて

なやむより  
まず相談  
少年相談所を開設  
9月17日(金)19日(日)までの3日間、東京駅の大丸1階と新宿の京王百貨店6階の2か所で少年相談所を開きます。時間は、いずれも午前10時から午後5時まで。性格知能テストも行ない、いっさい無料です。また、秘密は固く守り、その場かぎりの相談でなく、引き続き親切にご相談にあたります。  
警視庁少年第一課  
電話04三二一

動物園などを見てまわる予定です。さらに文化会館での歓迎のあとで足立区の友だちの家に分宿して、家族とだらだらをともにします。  
この子ども交歓会が行なわれるようになってから足立区と小出町のつながりは親密に

戦後行なわれた農地改革で農に農地を買いあげられたかたに、こんど面積によって1万円100万坪までの報償金が支給されることになりました。次により請求書を出してください。

農地報償金 請求は区経済課へ

①買取合書・登記簿抄本・被買取農地調査結果通知書(農業委員会が発行)のいづれかひとつ。  
なお、被買取農地調査結果通知書は、買取合書がないか登記簿抄本では買取の事実がはっきりしない場合に限り発行されますが登記所の発行する買取登記のな

特別弔慰金の請求を  
戦没者の遺族に対し特別弔慰金が支給されるようになったが、まだ請求の手続きをしていないかたは、お早め

梅島局の電話番号が一部変更になります  
9月16日から  
梅島電話局では急増する電話の需要に応ずるため、電話設備の増設工事を行なつて

なやむより  
まず相談  
少年相談所を開設  
9月17日(金)19日(日)までの3日間、東京駅の大丸1階と新宿の京王百貨店6階の2か所で少年相談所を開きます。時間は、いずれも午前10時から午後5時まで。性格知能テストも行ない、いっさい無料です。また、秘密は固く守り、その場かぎりの相談でなく、引き続き親切にご相談にあたります。  
警視庁少年第一課  
電話04三二一

夏休み終わる  
さあ  
ゆるんだ  
心のネジ  
を  
まいて  
また  
頑張りますよ

児童扶養手当の所得状況届を  
児童扶養手当を受けているかたで、昭和40年度の所得状況届を、まだ提出していませんが、提出してください。提出期限は、9月15日です。

職業訓練生募集  
足立・江東・江戸川の各職業訓練所では、次の要領で6か月間の訓練生を募集しています。この訓練生は、訓練期間中は給与が支給されず、訓練終了後は就職をあっせんし

10月入所の職業訓練生募集  
足立・江東・江戸川の各職業訓練所では、次の要領で6か月間の訓練生を募集しています。この訓練生は、訓練期間中は給与が支給されず、訓練終了後は就職をあっせんし

日本脳炎の予防接種を  
きびしい暑さの影響で日本脳炎が急テンポにひろがっています。みなさんも十分注意してください。

2学期が始まりました。学校にかよう子どもたちを悲惨な交通事故から守るために、みんなで協力しましょう。  
車の通る危険な道路では遊ばせないように。また道路で遊んでいる子どもを見たら、だれでも危いよとひとこと言葉をかけてあげてください。

手をおいて横断歩道をわたろうよ

足立区と小出町のつながり  
は、区が主催するスキー教室を新潟県の小出町で開いてきたのがきっかけで4年前からはじまりました。毎年、春は足立区の子どもが雪国の小出町へ行き、都会では味わえないスキーを楽しみ、夏は小出や羽田空港の見学、後楽園、と小出町のつながりは親密に

戦後行なわれた農地改革で農に農地を買いあげられたかたに、こんど面積によって1万円100万坪までの報償金が支給されることになりました。次により請求書を出してください。

農地報償金 請求は区経済課へ

①買取合書・登記簿抄本・被買取農地調査結果通知書(農業委員会が発行)のいづれかひとつ。  
なお、被買取農地調査結果通知書は、買取合書がないか登記簿抄本では買取の事実がはっきりしない場合に限り発行されますが登記所の発行する買取登記のな

特別弔慰金の請求を  
戦没者の遺族に対し特別弔慰金が支給されるようになったが、まだ請求の手続きをしていないかたは、お早め

梅島局の電話番号が一部変更になります  
9月16日から  
梅島電話局では急増する電話の需要に応ずるため、電話設備の増設工事を行なつて

なやむより  
まず相談  
少年相談所を開設  
9月17日(金)19日(日)までの3日間、東京駅の大丸1階と新宿の京王百貨店6階の2か所で少年相談所を開きます。時間は、いずれも午前10時から午後5時まで。性格知能テストも行ない、いっさい無料です。また、秘密は固く守り、その場かぎりの相談でなく、引き続き親切にご相談にあたります。  
警視庁少年第一課  
電話04三二一

戦後行なわれた農地改革で農に農地を買いあげられたかたに、こんど面積によって1万円100万坪までの報償金が支給されることになりました。次により請求書を出してください。

農地報償金 請求は区経済課へ

①買取合書・登記簿抄本・被買取農地調査結果通知書(農業委員会が発行)のいづれかひとつ。  
なお、被買取農地調査結果通知書は、買取合書がないか登記簿抄本では買取の事実がはっきりしない場合に限り発行されますが登記所の発行する買取登記のな

特別弔慰金の請求を  
戦没者の遺族に対し特別弔慰金が支給されるようになったが、まだ請求の手続きをしていないかたは、お早め

梅島局の電話番号が一部変更になります  
9月16日から  
梅島電話局では急増する電話の需要に応ずるため、電話設備の増設工事を行なつて

なやむより  
まず相談  
少年相談所を開設  
9月17日(金)19日(日)までの3日間、東京駅の大丸1階と新宿の京王百貨店6階の2か所で少年相談所を開きます。時間は、いずれも午前10時から午後5時まで。性格知能テストも行ない、いっさい無料です。また、秘密は固く守り、その場かぎりの相談でなく、引き続き親切にご相談にあたります。  
警視庁少年第一課  
電話04三二一

なやむより  
まず相談  
少年相談所を開設  
9月17日(金)19日(日)までの3日間、東京駅の大丸1階と新宿の京王百貨店6階の2か所で少年相談所を開きます。時間は、いずれも午前10時から午後5時まで。性格知能テストも行ない、いっさい無料です。また、秘密は固く守り、その場かぎりの相談でなく、引き続き親切にご相談にあたります。  
警視庁少年第一課  
電話04三二一

戦後行なわれた農地改革で農に農地を買いあげられたかたに、こんど面積によって1万円100万坪までの報償金が支給されることになりました。次により請求書を出してください。

農地報償金 請求は区経済課へ

①買取合書・登記簿抄本・被買取農地調査結果通知書(農業委員会が発行)のいづれかひとつ。  
なお、被買取農地調査結果通知書は、買取合書がないか登記簿抄本では買取の事実がはっきりしない場合に限り発行されますが登記所の発行する買取登記のな

特別弔慰金の請求を  
戦没者の遺族に対し特別弔慰金が支給されるようになったが、まだ請求の手続きをしていないかたは、お早め

梅島局の電話番号が一部変更になります  
9月16日から  
梅島電話局では急増する電話の需要に応ずるため、電話設備の増設工事を行なつて

なやむより  
まず相談  
少年相談所を開設  
9月17日(金)19日(日)までの3日間、東京駅の大丸1階と新宿の京王百貨店6階の2か所で少年相談所を開きます。時間は、いずれも午前10時から午後5時まで。性格知能テストも行ない、いっさい無料です。また、秘密は固く守り、その場かぎりの相談でなく、引き続き親切にご相談にあたります。  
警視庁少年第一課  
電話04三二一

なやむより  
まず相談  
少年相談所を開設  
9月17日(金)19日(日)までの3日間、東京駅の大丸1階と新宿の京王百貨店6階の2か所で少年相談所を開きます。時間は、いずれも午前10時から午後5時まで。性格知能テストも行ない、いっさい無料です。また、秘密は固く守り、その場かぎりの相談でなく、引き続き親切にご相談にあたります。  
警視庁少年第一課  
電話04三二一

戦後行なわれた農地改革で農に農地を買いあげられたかたに、こんど面積によって1万円100万坪までの報償金が支給されることになりました。次により請求書を出してください。

農地報償金 請求は区経済課へ

①買取合書・登記簿抄本・被買取農地調査結果通知書(農業委員会が発行)のいづれかひとつ。  
なお、被買取農地調査結果通知書は、買取合書がないか登記簿抄本では買取の事実がはっきりしない場合に限り発行されますが登記所の発行する買取登記のな

特別弔慰金の請求を  
戦没者の遺族に対し特別弔慰金が支給されるようになったが、まだ請求の手続きをしていないかたは、お早め

梅島局の電話番号が一部変更になります  
9月16日から  
梅島電話局では急増する電話の需要に応ずるため、電話設備の増設工事を行なつて

なやむより  
まず相談  
少年相談所を開設  
9月17日(金)19日(日)までの3日間、東京駅の大丸1階と新宿の京王百貨店6階の2か所で少年相談所を開きます。時間は、いずれも午前10時から午後5時まで。性格知能テストも行ない、いっさい無料です。また、秘密は固く守り、その場かぎりの相談でなく、引き続き親切にご相談にあたります。  
警視庁少年第一課  
電話04三二一

なやむより  
まず相談  
少年相談所を開設  
9月17日(金)19日(日)までの3日間、東京駅の大丸1階と新宿の京王百貨店6階の2か所で少年相談所を開きます。時間は、いずれも午前10時から午後5時まで。性格知能テストも行ない、いっさい無料です。また、秘密は固く守り、その場かぎりの相談でなく、引き続き親切にご相談にあたります。  
警視庁少年第一課  
電話04三二一

戦後行なわれた農地改革で農に農地を買いあげられたかたに、こんど面積によって1万円100万坪までの報償金が支給されることになりました。次により請求書を出してください。

農地報償金 請求は区経済課へ

①買取合書・登記簿抄本・被買取農地調査結果通知書(農業委員会が発行)のいづれかひとつ。  
なお、被買取農地調査結果通知書は、買取合書がないか登記簿抄本では買取の事実がはっきりしない場合に限り発行されますが登記所の発行する買取登記のな

特別弔慰金の請求を  
戦没者の遺族に対し特別弔慰金が支給されるようになったが、まだ請求の手続きをしていないかたは、お早め

梅島局の電話番号が一部変更になります  
9月16日から  
梅島電話局では急増する電話の需要に応ずるため、電話設備の増設工事を行なつて

なやむより  
まず相談  
少年相談所を開設  
9月17日(金)19日(日)までの3日間、東京駅の大丸1階と新宿の京王百貨店6階の2か所で少年相談所を開きます。時間は、いずれも午前10時から午後5時まで。性格知能テストも行ない、いっさい無料です。また、秘密は固く守り、その場かぎりの相談でなく、引き続き親切にご相談にあたります。  
警視庁少年第一課  
電話04三二一

なやむより  
まず相談  
少年相談所を開設  
9月17日(金)19日(日)までの3日間、東京駅の大丸1階と新宿の京王百貨店6階の2か所で少年相談所を開きます。時間は、いずれも午前10時から午後5時まで。性格知能テストも行ない、いっさい無料です。また、秘密は固く守り、その場かぎりの相談でなく、引き続き親切にご相談にあたります。  
警視庁少年第一課  
電話04三二一